



02760

- DE HINWEISE ZUM GEBRAUCH
- EN INSTRUCTIONS FOR USE
- FR CONSIGNES D'UTILISATION
- NL AANWIJZINGEN VOOR GEBRUIK

DE Hinweise zum Gebrauch

Liebe Kundin, lieber Kunde,
herzlichen Glückwunsch zum Kauf dieses Kissens. Sollten Sie zum Produkt Fragen haben, kontaktieren Sie den Kundenservice über unsere Website:
www.dspro.de/kundenservice

Wichtige Hinweise

- Das Verpackungsmaterial von Kindern und Tieren fernhalten. Es besteht Erstickungsgefahr.
- Das Produkt von scharfen Gegenständen fernhalten. Keine Sicherheitsnadeln, Stecknadeln oder andere spitze Gegenstände in das Produkt stecken.
- Nicht auf das Kissen setzen, da der Wassertank platzen könnte.
- Es kann zu einer verpackungs- und lagerungsbedingten Verformung des Kissens kommen. Unsere Empfehlung: Das Kissen vor der ersten Benutzung, nachdem es aus der Verpackung genommen wurde, ca. 24 Stunden ruhen lassen. So kann es zu seiner ursprünglichen Form und Größe gelangen.
- Ausschließlich kaltes oder lauwarmes Wasser in das Produkt füllen.

Material

Bezug: 80 % Baumwolle, 20 % Polyester
Füllung: 100 % Polyester
Wassertank: 100% Polyvinylchlorid
Isolierschicht: 90 % Polyester, 10 % Aluminium
Bitte beachten Sie zur Pflege die Hinweise auf dem Waschetikett!

Anwendung

- Den Verschluss abschrauben.
- Den Trichter auf die Verschlussöffnung setzen und festschrauben.
- Je nach Wunsch des Härtegrades kaltes oder lauwarmes Wasser in den Wassertank einfüllen:
Weich ca. 2 l
Medium ca. 3 l
Hart ca. 4 – 5 l
- Mit den Händen über das Kissen fahren, um das Wasser zu verteilen und die Luft aus dem Wassertank zu pressen.
- Den Trichter abschrauben und den Verschluss festschrauben.
Tipp: Den Schlitz am unteren Ende des Trichters nutzen, um den Verschluss fest zu schließen.

Entsorgung

Das Verpackungsmaterial umweltgerecht entsorgen und der Wertstoffsammlung zuführen. Auch das Produkt umweltgerecht entsorgen.

Produkt Daten

Artikelnummer: 02760
ID Hinweise: Z 02760 M DS V1 0921 mh
Alle Rechte vorbehalten.

EN Instructions for Use

Dear Customer,

Congratulations on purchasing this pillow. If you have any questions about this product, contact the customer service department via our website:
www.dspro.de/kundenservice

Important Notices

- Keep the packaging material away from children and animals. There is a danger of suffocation.
- Keep the product away from sharp objects. Do not insert any safety pins, drawing pins or other pointed objects into the product.
- Do not sit on the pillow as the water tank could burst.
- Deformation to the pillow as a result of packaging and storage may occur. Our recommendation: Please allow the pillow to rest for approx. 24 hours after removing it from the packaging, before using it for the first time. This will allow it to return to its original shape and size.
- Only ever pour cold or lukewarm water into the product.

Material

Cover: 80% cotton, 20% polyester
Filling: 100% polyester
Water tank: 100% polyvinyl chloride
Insulating layer: 90% polyester, 10% aluminium
Please note the instructions on the washing label in relation to care.

Use

- Unscrew the cap.
- Place the funnel onto the cap opening and screw it on tight.
- Pour cold or lukewarm water into the water tank depending on the level of hardness you want:
Soft approx. 2 l
Medium approx. 3 l
Hard approx. 4 – 5 l
- Move your hands over the pillow to spread the water around and press the air out of the water tank.
- Unscrew the funnel and screw the cap on tight.
Tip: Use the slot on the bottom end of the funnel to close the cap tight.



DE KUNDENSERVICE IMPORTEUR

DS Produkte GmbH • Am Heisterbusch 1 • 19258 Gallin • Deutschland
☎ +49 38851 314650*
* Anruf in das deutsche Festnetz zum Tarif deines Anbieters.

EN CUSTOMER SERVICE IMPORTER

DS Produkte GmbH • Am Heisterbusch 1 • 19258 Gallin • Germany
☎ +49 38851 314650*
* Calls to German landlines are subject to your provider's charges.

FR SERVICE APRÈS-VENTE IMPORTATEUR

DS Produkte GmbH • Am Heisterbusch 1 • 19258 Gallin • Allemagne
☎ +49 38851 314650*
* Prix d'un appel vers le réseau fixe allemand au tarif de votre fournisseur.

NL KLANTENSERVICE IMPORTEUR

DS Produkte GmbH • Am Heisterbusch 1 • 19258 Gallin • Duitsland
☎ +49 38851 314650*
* Bellen naar het Duitse vaste netwerk tegen het tarief van jouw provider.

Disposal

Dispose of the packaging material in an environmentally friendly manner so that it can be recycled. Dispose of the product in an environmentally friendly manner as well.

Product Data

Article number: 02760
ID of instructions: Z 02760 M DS V1 0921 mh
All rights reserved.

FR Consignes d'utilisation

Chère cliente, cher client,

Nous vous félicitons d'avoir acheté cet oreiller. Pour toute question concernant ce produit, vous pouvez contacter le service après-vente à partir de notre site Internet : www.dspro.de/kundenservice





Avis importants

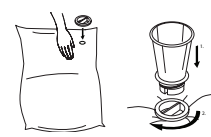
- Tenir l'emballage hors de portée des enfants et des animaux. Risque de suffocation !
- Tenir le produit éloigné de tout objet aux arêtes vives. Ne pas enfoncer d'épingle, d'aiguille ni d'autres objets pointus dans le produit.
- Ne pas s'asseoir sur l'oreiller sans quoi le réservoir d'eau pourrait éclater.
- Du fait des conditions d'emballage ou de stockage, il se peut que votre oreiller soit déformé. Notre recommandation : avant la première utilisation, déballer l'oreiller et le laisser reposer env. 24 heures. Il pourra ainsi retrouver sa forme et sa taille d'origine.
- Remplir le produit uniquement d'eau froide ou tiède.

Matière

Housse : 80 % coton, 20 % Polyester
Remplissage : 100 % Polyester
Réservoir d'eau : 100 % chlorure de polyvinyle
Couche isolante : 90 % Polyester, 10 % aluminium
Veuillez respecter les consignes d'entretien indiquées sur l'étiquette.

Application

-  1. Dévisser le bouchon.
-  2. Placer l'entonnoir sur l'ouverture et le visser.
-  3. Remplir le réservoir d'eau froide ou tiède selon la dureté souhaitée :
Mou env. 2 l
Moyen env. 3 l
Dur env. 4 à 5 l
-  4. Caresser l'oreiller pour bien répartir l'eau et chasser l'air du réservoir d'eau.



5. Dévisser l'entonnoir et refermer le bouchon.
Conseil : utiliser la fente au niveau de la terminaison inférieure de l'entonnoir pour bien fermer le bouchon.

Mise au rebut

Se débarrasser des matériaux d'emballage dans le respect de l'environnement en les déposant à un point de collecte prévu à cet effet. Également éliminer le produit dans le respect de l'environnement.

Données du produit

Référence article : 02760
Identifiant consignes Z 02760 M DS V1 0921 mh
d'utilisation :
Tous droits réservés.

NL Aanwijzingen voor gebruik

Beste klant,

Van harte gefeliciteerd met de aankoop van dit kussen. Mocht u vragen hebben, neem dan contact op met de klantenservice via onze website: www.dspro.de/kundenservice

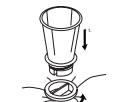


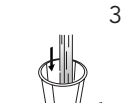
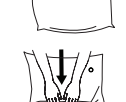
Belangrijke aanwijzingen

- Houd het verpakkingsmateriaal buiten bereik van kinderen en dieren. Er bestaat verstikkingsgevaar.
- Houd het product uit de buurt van scherpe voorwerpen. Steek geen veiligheidsspelden, spelden of andere puntige voorwerpen in het product.
- Ga niet op het kussen zitten omdat de watertank zou kunnen barsten.
- Het kussen kan zijn vervormd door de verpakking of de opslag. Ons advies: laat het kussen, nadat u het uit de verpakking hebt gehaald, ca. 24 uur rusten alvorens het voor de eerste keer te gebruiken. Zo kan het zijn oorspronkelijke vorm en afmetingen terugkrijgen.
- Vul het product uitsluitend met koud of lauw water.

Materiaal

Hoes: 80% katoen, 20% polyester
Vulling: 100% polyester
Watertank: 100% polyvinylchloride
Isolatielaag: 90% polyester, 10% aluminium
Let voor de verzorging op de aanwijzingen van het wasetiket!

Toepassing

-  1. Schroef de dop eraf.
-  2. Zet de trechter op de opening en schroef hem vast.
-  3. Vul afhankelijk van de gewenste hardheidsgraad koud of lauw water in de watertank:
Zacht ca. 2 l
Gemiddeld ca. 3 l
Hard ca. 4 – 5 l
-  4. Beweeg uw handen over het kussen om het water te verdeelen en de lucht uit de watertank te drukken.
-  5. Schroef de trechter eraf en draai de dop erop.
Tip: gebruik de gleuf aan het uiteinde van de trechter om de dop goed vast te draaien.

Verwijdering

Lever het verpakkingsmateriaal op milieuvriendelijke wijze in en breng dit naar een recyclepunt. Lever ook het product op milieuvriendelijke wijze in.

Productgegevens

Artikelnummer: 02760
ID aanwijzingen: Z 02760 M DS V1 0921 mh
Alle rechten voorbehouden.